

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 299



Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

56e jaargang
15 oktober 2013

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	IV <i>Informatie</i>	
	INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE	
	Europese Commissie	
2013/C 299/01	Wisselkoersen van de euro	1
	INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN	
2013/C 299/02	Liquidatieprocedure — Besluit tot opening van de liquidatieprocedure tegen apdrošināšanas akciju sabiedrību (AAS) „BALVA” (Bekendmaking conform artikel 14 van Richtlijn 2001/17/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de sanering en de liquidatie van verzekeringsondernemingen)	2
2013/C 299/03	Door de lidstaten meegedeelde informatie betreffende sluiting van de visserij	3
2013/C 299/04	Door de lidstaten meegedeelde informatie betreffende sluiting van de visserij	3

Prijs:
3 EUR

(Vervolg z.o.z.)

V *Adviezen*

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE HANDELSPOLITIEK

Europese Commissie

2013/C 299/05	Bericht van opening van een nieuw onderzoek bij het vervallen van de antidumpingmaatregelen die van toepassing zijn op de invoer van bepaalde hulpstukken voor buisleidingen, van ijzer of van staal, van oorsprong uit de Republiek Korea en Maleisië	4
---------------	--	---

ANDERE HANDELINGEN

Europese Commissie

2013/C 299/06	Bekendmaking van een wijzigingsaanvraag overeenkomstig artikel 50, lid 2, onder a), van Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad inzake kwaliteitsregelingen voor landbouwproducten en levensmiddelen	13
---------------	---	----



IV

(Informatie)

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN
INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

EUROPESE COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

14 oktober 2013

(2013/C 299/01)

1 euro =

Munteenheid		Koers	Munteenheid		Koers
USD	US-dollar	1,3564	AUD	Australische dollar	1,4313
JPY	Japanse yen	133,19	CAD	Canadese dollar	1,4041
DKK	Deense kroon	7,4589	HKD	Hongkongse dollar	10,5179
GBP	Pond sterling	0,84830	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,6228
SEK	Zweedse kroon	8,7988	SGD	Singaporese dollar	1,6886
CHF	Zwitserse frank	1,2334	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 454,56
ISK	IJslandse kroon		ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	13,4792
NOK	Noorse kroon	8,1325	CNY	Chinese yuan renminbi	8,2830
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	HRK	Kroatische kuna	7,6165
CZK	Tsjechische koruna	25,560	IDR	Indonesische roepia	14 812,70
HUF	Hongaarse forint	295,70	MYR	Maleisische ringgit	4,3150
LTL	Litouwse litas	3,4528	PHP	Filipijnse peso	58,442
LVL	Letlandse lat	0,7028	RUB	Russische roebel	43,7873
PLN	Poolse zloty	4,1828	THB	Thaise baht	42,462
RON	Roemeense leu	4,4618	BRL	Braziliaanse real	2,9507
TRY	Turkse lira	2,6929	MXN	Mexicaanse peso	17,6773
			INR	Indiase roepie	83,3290

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

Liquidatieprocedure**Besluit tot opening van de liquidatieprocedure tegen apdrošināšanas akciju sabiedrību (AAS) „BALVA”***(Bekendmaking conform artikel 14 van Richtlijn 2001/17/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de sanering en de liquidatie van verzekeringsondernemingen)*

(2013/C 299/02)

Verzekeringsonderneming	Verzekeringsmaatschappij in liquidatie „BALVA” nv E. Birznieka-Upīša iela 12 Rīga, LV-1050 LATVIJA E-mail: balva@balva.lv
Datum, inwerkingtreding en aard van het besluit	Besluit van 22 juli 2013 van de buitengewone algemene vergadering van de verzekeringsmaatschappij „BALVA” nv betreffende haar liquidatie. Op 12 augustus 2013 heeft het handelsregister van de Republiek Letland besluit nr. 6-12/112489/1 genomen betreffende de inschrijving in het handelsregister van de stopzetting van de activiteit en de vereffeningsprocedure, waarbij aan de verzekeringsmaatschappij „BALVA” nv de status van onderneming in liquidatie wordt verleend.
Bevoegde autoriteiten	Toezichthouder financiële markten Kungu iela 1 Rīga, LV-1050 LATVIJA E-mail: FKTK@FKTK.LV
Toezichtsautoriteit	Toezichthouder financiële markten Kungu iela 1 Rīga, LV-1050 LATVIJA E-mail: FKTK@FKTK.LV
Aangewezen vereffenaar	De heer Rolands Strazdiņš E. Birznieka-Upīša iela 12 Rīga, LV-1050 LATVIJA
Toepasselijke wetgeving	Wet betreffende de verzekeringsondernemingen en het toezicht erop Wetboek van koophandel

Door de lidstaten meegedeelde informatie betreffende sluiting van de visserij

(2013/C 299/03)

Krachtens artikel 35, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1224/2009 van de Raad van 20 november 2009 tot vaststelling van een communautaire controleregeling die de naleving van de regels van het gemeenschappelijk visserijbeleid moet garanderen ⁽¹⁾, is besloten de visserij te sluiten overeenkomstig de bepalingen in de onderstaande tabel:

Datum en tijdstip van sluiting	23.9.2013
Duur	23.9.2013-31.12.2013
Lidstaat	Frankrijk
Bestand of groep bestanden	HER/5B6ANB
Soort	Haring (<i>Clupea harengus</i>)
Gebied	EU- en internationale wateren van Vb, VIb en VIaN
Vissersvaartuigtype(s)	—
Referentienummer	54/TQ40

⁽¹⁾ PB L 343 van 22.12.2009, blz. 1.

Door de lidstaten meegedeelde informatie betreffende sluiting van de visserij

(2013/C 299/04)

Krachtens artikel 35, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1224/2009 van de Raad van 20 november 2009 tot vaststelling van een communautaire controleregeling die de naleving van de regels van het gemeenschappelijk visserijbeleid moet garanderen ⁽¹⁾, is besloten de visserij te sluiten overeenkomstig de bepalingen in de onderstaande tabel:

Datum en tijdstip van sluiting	23.9.2013
Duur	23.9.2013-31.12.2013
Lidstaat	Frankrijk
Bestand of groep bestanden	USK/1214EI
Soort	Torsk (<i>Brosme brosme</i>)
Gebied	EU- en internationale wateren van I, II en XIV
Vissersvaartuigtype(s)	—
Referentienummer	55/TQ40

⁽¹⁾ PB L 343 van 22.12.2009, blz. 1.

V

(Adviezen)

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE HANDELSPOLITIEK

EUROPESE COMMISSIE

Bericht van opening van een nieuw onderzoek bij het vervallen van de antidumpingmaatregelen die van toepassing zijn op de invoer van bepaalde hulpstukken voor buisleidingen, van ijzer of van staal, van oorsprong uit de Republiek Korea en Maleisië

(2013/C 299/05)

Na de bekendmaking van een bericht dat de antidumpingmaatregelen die van toepassing zijn op de invoer van bepaalde hulpstukken voor buisleidingen, van ijzer of van staal, van oorsprong uit de Republiek Korea en Maleisië op korte termijn vervallen⁽¹⁾, heeft de Europese Commissie („de Commissie”) op grond van artikel 11, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1225/2009 van de Raad van 30 november 2009 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap⁽²⁾ („de basisverordening”) een verzoek om een nieuw onderzoek ontvangen.

1. Verzoek om een nieuw onderzoek

Het verzoek werd op 26 juni 2013 ingediend door het Defence Committee of the Steel Butt-Welding Fittings Industry of the European Union („de indiener van het verzoek”) namens producenten die samen meer dan 25 % van de totale productie van bepaalde hulpstukken voor buisleidingen van ijzer of staal in de Unie voor hun rekening nemen.

2. Onderzocht product

Het verzoek heeft betrekking op hulpstukken voor buisleidingen (andere dan gegoten hulpstukken, flenzen en hulpstukken met schroefdraad), van ijzer of staal (met uitzondering van roestvrij staal), met een grootste uitwendige diameter van 609,6 mm, geschikt voor stomplassen en voor andere doeleinden, momenteel ingedeeld onder de GN-codes ex 7307 93 11, ex 7307 93 19 en ex 7307 99 80, van oorsprong uit de Republiek Korea en Maleisië („de betrokken landen”).

3. Bestaande maatregelen

Momenteel geldt een definitief antidumpingrecht dat werd ingesteld bij Verordening (EG) nr. 1001/2008 van de Raad⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EU) nr. 363/2010 van de Raad⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ PB C 36 van 8.2.2013, blz. 24.

⁽²⁾ PB L 343 van 22.12.2009, blz. 51.

⁽³⁾ PB L 275 van 16.10.2008, blz. 18.

⁽⁴⁾ PB L 107 van 29.4.2010, blz. 1.

4. Motivering van het nieuwe onderzoek

Het verzoek is ingediend omdat het vervallen van de maatregelen waarschijnlijk zal leiden tot herhaling van dumping en herhaling van schade voor de bedrijfstak van de Unie.

4.1.1. De bewering dat herhaling van dumping waarschijnlijk is

Omdat er thans nauwelijks invoer uit de Republiek Korea naar de Unie plaatsvindt, is de bewering dat herhaling van dumping waarschijnlijk is voor de Republiek Korea, gebaseerd op een vergelijking van de binnenlandse prijs met de prijs (af fabriek) van het onderzochte product bij uitvoer naar de Verenigde Staten van Amerika.

Bij gebrek aan betrouwbare gegevens over binnenlandse prijzen voor Maleisië is de bewering dat herhaling van dumping waarschijnlijk is, gebaseerd op een vergelijking van een door berekening vastgestelde normale waarde (productiekosten, verkoopkosten, algemene kosten, administratiekosten (VAA-kosten) en winst) in Maleisië met de prijs (af fabriek) van het onderzochte product bij uitvoer naar de Verenigde Staten van Amerika, omdat er thans nauwelijks invoer uit Maleisië naar de Unie plaatsvindt.

Op grond van de bovenvermelde vergelijkingen, waaruit blijkt dat er sprake is van dumping, beweert de indiener van het verzoek dat herhaling van invoer met dumping uit de betrokken landen waarschijnlijk is.

4.1.2. De bewering dat herhaling van schade waarschijnlijk is

Volgens de indiener van het verzoek is herhaling van schade waarschijnlijk. In dit verband heeft de indiener van het verzoek voorlopig bewijsmateriaal overgelegd waaruit blijkt dat de invoer van het onderzochte product uit de betrokken landen in de Unie bij het vervallen van de maatregelen waarschijnlijk is

omvang zal toenemen gezien de/het onbenutte capaciteit/potentieel van de productiefaciliteiten van de producenten-exporteurs in de betrokken landen.

De indiener van het verzoek beweert dat de bedrijfstak van de Gemeenschap nog steeds in een fragiele situatie verkeert en dat hij bij een verdere aanzienlijke toename van de invoer tegen dumpingprijzen uit de betrokken landen waarschijnlijk nog meer schade zal lijden.

5. Procedure

Daar de Commissie na overleg in het Raadgevend Comité tot de conclusie is gekomen dat er voldoende bewijsmateriaal is om een procedure voor een nieuw onderzoek bij het vervallen van de maatregelen in te leiden, opent zij hierbij overeenkomstig artikel 11, lid 2, van de basisverordening een nieuw onderzoek.

Bij het onderzoek bij het vervallen van de maatregelen zal worden vastgesteld of voortzetting of herhaling van dumping van het onderzochte product van oorsprong uit de betrokken landen en voortzetting of herhaling van schade voor de bedrijfstak van de Unie bij het vervallen van de maatregelen waarschijnlijk is.

5.1. Procedure om vast te stellen of voortzetting of herhaling van dumping waarschijnlijk is

Producenten-exporteurs⁽¹⁾ van het onderzochte product uit de betrokken landen, met inbegrip van die welke niet hebben meegewerkt aan de onderzoeken die tot de instelling van de maatregelen hebben geleid, worden uitgenodigd aan het onderzoek van de Commissie deel te nemen.

5.1.1. Onderzoek van de producenten-exporteurs

5.1.1.1. Procedure voor de selectie van te onderzoeken producenten-exporteurs in de Republiek Korea

a) Steekproef

Mogelijk is een groot aantal producenten-exporteurs in de Republiek Korea bij dit nieuwe onderzoek bij het vervallen van de maatregelen betrokken. Om het onderzoek toch binnen de wettelijke termijn te kunnen afronden, kan de Commissie haar onderzoek tot een redelijk aantal producenten-exporteurs beperken door een steekproef samen te stellen. De steekproef zal overeenkomstig artikel 17 van de basisverordening worden samengesteld.

Om de Commissie in staat te stellen te beslissen of een steekproef noodzakelijk is en, zo ja, deze samen te stellen, wordt alle producenten-exporteurs of hun vertegenwoordigers, inclusief degenen die niet hebben meegewerkt aan de onderzoeken die tot de onderzochte maatregelen hebben geleid, verzocht contact met de Commissie op te nemen. Zij moeten dat — tenzij anders aangegeven — uiterlijk 15

dagen na de datum van bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* doen en de Commissie de in bijlage A bij dit bericht gevraagde informatie over hun onderneming(en) verstrekken.

Om de informatie te verkrijgen die zij voor het samenstellen van de steekproef van producenten-exporteurs nodig acht, zal de Commissie bovendien contact opnemen met de autoriteiten van de Republiek Korea en met alle bekende verenigingen van producenten-exporteurs.

Alle informatie die voor de samenstelling van de steekproef van nut kan zijn, met uitzondering van de hierboven vermelde informatie, moet, tenzij anders aangegeven, uiterlijk 21 dagen na de datum van bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* worden ingediend.

Indien een steekproef noodzakelijk is, kunnen de producenten-exporteurs worden geselecteerd op basis van het grootste representatieve volume van hun uitvoer naar de Unie dat binnen de beschikbare tijd redelijkerwijs kan worden onderzocht. De Commissie zal alle haar bekende producenten-exporteurs, de autoriteiten van de Republiek Korea en de verenigingen van producenten-exporteurs — indien nodig via de autoriteiten van de Republiek Korea — mededelen welke ondernemingen voor de steekproef zijn geselecteerd.

Om de informatie te verkrijgen die zij voor haar onderzoek met betrekking tot de producenten-exporteurs nodig acht, zal de Commissie vragenlijsten toezenden aan de voor de steekproef geselecteerde producenten-exporteurs, aan de haar bekende verenigingen van producenten-exporteurs en aan de autoriteiten van de Republiek Korea.

Alle voor de steekproef geselecteerde producenten-exporteurs, en de haar bekende verenigingen van producenten-exporteurs, moeten, tenzij anders aangegeven, uiterlijk 37 dagen na de datum van kennisgeving van de samenstelling van de steekproef een ingevulde vragenlijst indienen.

De vragenlijst moet informatie bevatten over onder meer de structuur van de onderneming(en) van de producent-exporteur, de activiteiten van die onderneming(en) met betrekking tot het onderzochte product, de productiekosten, de verkoop van het onderzochte product op de binnenlandse markt van het betrokken land en de verkoop van het onderzochte product aan de Unie.

Onverminderd de mogelijke toepassing van artikel 18 van de basisverordening worden ondernemingen die hebben ingestemd met hun eventuele opname in de steekproef maar uiteindelijk niet worden geselecteerd, geacht mee te werken („niet in de steekproef opgenomen medewerkende producenten-exporteurs”).

5.1.1.2. Procedure voor de selectie van te onderzoeken producenten-exporteurs in Maleisië

Alle producenten-exporteurs en verenigingen van producenten-exporteurs in Maleisië wordt verzocht onmiddellijk, maar

⁽¹⁾ Onder producent-exporteur wordt verstaan een onderneming in de betrokken landen die het onderzochte product vervaardigt en naar de markt van de Unie uitvoert, hetzij rechtstreeks hetzij via derden, met inbegrip van verbonden ondernemingen die betrokken zijn bij de productie, binnenlandse verkoop of uitvoer van het onderzochte product.

in elk geval uiterlijk 15 dagen na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie*, tenzij anders aangegeven, bij voorkeur per e-mail contact op te nemen met de Commissie en een vragenlijst op te vragen.

Om de informatie te verkrijgen die zij voor haar onderzoek met betrekking tot producenten-exporteurs nodig acht, zal de Commissie vragenlijsten toezenden aan de haar bekende producenten-exporteurs in Maleisië, aan de haar bekende verenigingen van producenten-exporteurs en aan de autoriteiten van dat land.

De producenten-exporteurs en, in voorkomend geval, de verenigingen van producenten-exporteurs moeten de ingevulde vragenlijst, tenzij anders aangegeven, uiterlijk 37 dagen na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* indienen.

De vragenlijst moet informatie bevatten over onder meer de structuur van de onderneming(en) van de producent-exporteur, de activiteiten van die onderneming(en) met betrekking tot het onderzochte product, de productiekosten, de verkoop van het onderzochte product op de binnenlandse markt van het betrokken land en de verkoop van het onderzochte product aan de Unie.

5.1.2. Onderzoek van niet-verbonden importeurs ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Niet-verbonden importeurs van het onderzochte product uit de betrokken landen naar de Unie worden uitgenodigd aan het onderzoek deel te nemen.

Mogelijk is een groot aantal niet-verbonden importeurs bij dit nieuwe onderzoek bij het vervallen van de maatregelen betrokken. Om het onderzoek toch binnen de wettelijke termijn te kunnen afronden, kan de Commissie haar onderzoek tot een redelijk aantal beperken door een steekproef samen te stellen. De steekproef zal overeenkomstig artikel 17 van de basisverordening worden samengesteld.

⁽¹⁾ Uitsluitend importeurs die niet verbonden zijn met de producenten-exporteurs mogen in de steekproef worden opgenomen. Importeurs die met producenten-exporteurs verbonden zijn, moeten bijlage 1 bij de vragenlijst voor deze producenten-exporteurs invullen. Overeenkomstig artikel 143 van Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie houdende bepalingen ter uitvoering van het communautaire douanewetboek worden personen slechts geacht te zijn verbonden indien: a) zij functionaris of directeur zijn van elkaars zaken; b) zij door de wettelijke bepalingen worden erkend als in zaken verbonden; c) zij werkgever en werknemer zijn; d) enig persoon, hetzij rechtstreeks of zijdelings, 5 % of meer van het stemgerechtigde uitstaande kapitaal of aandelen van beiden bezit, controleert of houdt; e) één van hen de ander, rechtstreeks of zijdelings, controleert; f) beiden, rechtstreeks of zijdelings, worden gecontroleerd door een derde persoon; g) zij samen, rechtstreeks of zijdelings, een derde persoon controleren; of h) zij behoren tot dezelfde familie. Personen worden slechts geacht leden te zijn van dezelfde familie indien zij op een van de volgende wijzen met elkaar bloed- of aanverwant zijn: i) echtgenoot en echtgenote, ii) ouder en kind, iii) broers en zusters (of halfbroers en halfzusters), iv) grootouder en kleinkind, v) oom of tante en neef of nicht (oomzeggers), vi) schoonouder en schoondochter of schoonzoon, vii) zwagers en schoonzusters. PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1. In deze context worden onder persoon zowel natuurlijke als rechtspersonen verstaan.

⁽²⁾ Gegevens die door niet-verbonden importeurs zijn verstrekt, mogen ook worden gebruikt voor andere aspecten van het onderzoek dan het vaststellen van dumping.

Om de Commissie in staat te stellen te beslissen of een steekproef noodzakelijk is en, zo ja, deze samen te stellen, wordt alle niet-verbonden importeurs of hun vertegenwoordigers, inclusief degenen die niet hebben meegewerkt aan de onderzoeken die tot de onderzochte maatregelen hebben geleid, verzocht contact met de Commissie op te nemen. Zij moeten dat, tenzij anders aangegeven, uiterlijk 15 dagen na de datum van bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* doen en de Commissie de in bijlage B bij dit bericht gevraagde informatie over hun onderneming(en) verstrekken.

Om de informatie te verkrijgen die zij voor het samenstellen van de steekproef van niet-verbonden importeurs nodig acht, kan de Commissie ook contact opnemen met haar bekende verenigingen van importeurs.

Alle informatie die voor de samenstelling van de steekproef van nut kan zijn, met uitzondering van de hierboven vermelde informatie, moet, tenzij anders aangegeven, uiterlijk 21 dagen na de datum van bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* worden ingediend.

Indien een steekproef noodzakelijk is, kunnen de importeurs worden geselecteerd op basis van het grootste representatieve verkoopvolume van het onderzochte product in de Unie dat binnen de beschikbare tijd redelijkerwijs kan worden onderzocht. De Commissie zal alle haar bekende niet-verbonden importeurs en verenigingen van importeurs mededelen welke ondernemingen voor de steekproef zijn geselecteerd.

Om de informatie te verkrijgen die zij voor haar onderzoek nodig acht, zal de Commissie een vragenlijst toezenden aan de in de steekproef opgenomen niet-verbonden importeurs en aan alle haar bekende verenigingen van importeurs. Deze partijen moeten de ingevulde vragenlijst, tenzij anders aangegeven, uiterlijk 37 dagen na de datum van kennisgeving van de samenstelling van de steekproef indienen.

De vragenlijst moet informatie bevatten over onder meer de structuur van hun onderneming(en), de activiteiten van hun onderneming(en) met betrekking tot het onderzochte product en de verkoop van het onderzochte product.

5.2. Procedure om vast te stellen of voortzetting of herhaling van schade waarschijnlijk is

Teneinde vast te stellen of voortzetting of herhaling van schade voor de bedrijfstak van de Unie waarschijnlijk is, worden de producenten van het onderzochte product in de Unie uitgenodigd aan het onderzoek van de Commissie mee te werken.

5.2.1. Onderzoek van de producenten in de Unie

Gezien het grote aantal producenten in de Unie dat bij dit nieuwe onderzoek bij het vervallen van de maatregelen betrokken is, heeft de Commissie, om het onderzoek binnen de wettelijke termijn te kunnen afronden, besloten haar onderzoek tot een redelijk aantal producenten in de Unie te beperken door een steekproef samen te stellen. De steekproef wordt overeenkomstig artikel 17 van de basisverordening samengesteld.

De Commissie heeft een voorlopige steekproef van producenten in de Unie samengesteld. Belanghebbenden vinden nadere details in het dossier. Belanghebbenden wordt bij dezen verzocht het dossier te raadplegen (de contactgegevens van de Commissie zijn opgenomen in punt 5.6). Andere producenten in de Unie of hun vertegenwoordigers — inclusief degenen die niet hebben meegewerkt aan de onderzoeken die tot de geldende maatregelen hebben geleid — die vinden dat er redenen zijn waarom zij in de steekproef zouden moeten worden opgenomen, moeten uiterlijk 15 dagen na de datum van bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* contact met de Commissie opnemen.

Belanghebbenden die andere informatie willen verstrekken die voor de samenstelling van de steekproef van nut kan zijn, moeten dit, tenzij anders aangegeven, uiterlijk 21 dagen na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* doen.

De Commissie zal alle haar bekende producenten in de Unie en/of verenigingen van producenten in de Unie mededelen welke ondernemingen uiteindelijk voor de steekproef zijn geselecteerd.

Om de informatie te verkrijgen die zij voor haar onderzoek nodig acht, zal de Commissie een vragenlijst toezenden aan de in de steekproef opgenomen producenten in de Unie en aan alle haar bekende verenigingen van producenten in de Unie. Deze partijen moeten de ingevulde vragenlijst, tenzij anders aangegeven, uiterlijk 37 dagen na de datum van kennisgeving van de samenstelling van de steekproef indienen.

In de vragenlijst moet informatie worden verstrekt over onder meer de structuur van hun onderneming(en) en de financiële en economische situatie van de onderneming(en).

5.3. *Procedure voor het beoordelen van het belang van de Unie*

Indien wordt vastgesteld dat het waarschijnlijk is dat de dumping zal worden voortgezet of zich opnieuw zal voordoen en er opnieuw schade zal worden veroorzaakt, zal uit hoofde van artikel 21 van de basisverordening een beslissing genomen worden over de vraag of het handhaven van de antidumpingmaatregelen niet in strijd is met het belang van de Unie. Producenten in de Unie, importeurs en hun representatieve verenigingen, gebruikers en hun representatieve verenigingen, en representatieve consumentenorganisaties wordt verzocht contact op te nemen binnen 15 dagen na de datum van bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie*, tenzij anders aangegeven. Om aan het onderzoek deel te nemen, moeten de representatieve consumentenorganisaties binnen dezelfde termijn aantonen dat er een objectieve band is tussen hun activiteiten en het onderzochte product.

Partijen die binnen de genoemde termijn contact opnemen, kunnen de Commissie binnen 37 dagen na de datum van bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie*, tenzij anders aangegeven, informatie verstrekken over het belang van de Unie. Zij kunnen deze informatie vormvrij opstellen of een vragenlijst van de Commissie invullen. Met

informatie die op grond van artikel 21 wordt verstrekt, wordt alleen rekening gehouden indien daarbij tegelijkertijd het nodige bewijsmateriaal is gevoegd.

5.4. *Andere schriftelijke opmerkingen*

Alle belanghebbenden wordt hierbij verzocht om onder de voorwaarden van dit bericht hun standpunt kenbaar te maken en informatie en bewijsmateriaal in te dienen. Tenzij anders aangegeven, moeten deze informatie en dit bewijsmateriaal uiterlijk 37 dagen na de datum van bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* in het bezit van de Commissie zijn.

5.5. *Mogelijkheid om door de onderzoeksdiensten van de Commissie te worden gehoord*

Alle belanghebbenden kunnen een verzoek indienen om door de onderzoeksdiensten van de Commissie te worden gehoord. Dit verzoek moet schriftelijk worden ingediend en met redenen worden omkleed. Voor een onderhoud over kwesties in verband met de initiële fase van het onderzoek dient het verzoek te worden ingediend binnen 15 dagen na de datum van bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie*. Daarna moet een verzoek om te worden gehoord, worden ingediend binnen de specifieke termijnen die de Commissie in haar correspondentie met de partijen vaststelt.

5.6. *Instructies voor schriftelijke opmerkingen en de verzending van ingevulde vragenlijsten en correspondentie*

Alle schriftelijke opmerkingen (met inbegrip van de in dit bericht gevraagde informatie), ingevulde vragenlijsten en correspondentie waarvoor om vertrouwelijke behandeling wordt verzocht, moeten zijn voorzien van de vermelding „Limited” ⁽¹⁾.

Belanghebbenden die informatie met de vermelding „Limited” verstrekken, moeten hiervan krachtens artikel 19, lid 2, van de basisverordening een niet-vertrouwelijke samenvatting indienen, voorzien van de vermelding „For inspection by interested parties”. Deze samenvatting moet gedetailleerd genoeg zijn om een redelijk inzicht te verschaffen in de essentie van de als vertrouwelijk verstrekte gegevens. Als een belanghebbende die vertrouwelijke inlichtingen verstrekt, geen niet-vertrouwelijke samenvatting daarvan verstrekt met de vereiste vorm en kwaliteit, kan deze informatie buiten beschouwing worden gelaten.

Belanghebbenden moeten alle opmerkingen en verzoeken elektronisch (niet-vertrouwelijke opmerkingen via e-mail, vertrouwelijke op cd-r/dvd) indienen onder opgave van hun naam, adres, e-mailadres en telefoon- en faxnummer. Volmachten en ondertekende certificaten, die bij de antwoorden op de vragenlijst worden gevoegd, alsmede bijwerkingen daarvan moeten

⁽¹⁾ Een „Limited”-document wordt als vertrouwelijk in de zin van artikel 19 van Verordening (EG) nr. 1225/2009 van de Raad (PB L 343 van 22.12.2009, blz. 51) en artikel 6 van de WTO-Overeenkomst betreffende de toepassing van artikel VI van de GATT 1994 (Antidumpingovereenkomst) beschouwd. Het is ook een beschermd document krachtens artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1049/2001 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 145 van 31.5.2001, blz. 43).

echter op papier, per post of per koerier of persoonlijk, op onderstaand adres worden ingediend. Als een belanghebbende niet in staat is zijn opmerkingen en verzoeken elektronisch in te dienen, moet hij de Commissie daarvan overeenkomstig artikel 18, lid 2, van de basisverordening onmiddellijk op de hoogte brengen. Nadere informatie over de correspondentie met de Commissie vinden belanghebbenden op de volgende pagina van de website van het directoraat-generaal Handel: <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence>

Correspondentieadres van de Commissie:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Handel
Directoraat H
Kamer: N105 08/020
1049 Brussel
BELGIË

Fax +32 22990205

E-mail voor dumpingkwesties en bijlage A: TRADE-TPF-DUMPING@ec.europa.eu

E-mail voor alle andere aangelegenheden en bijlage B: TRADE-TPF-INJURY@ec.europa.eu

6. Niet-medewerking

Wanneer belanghebbenden geen toegang tot de nodige gegevens verlenen, deze niet binnen de gestelde termijn verstrekken of het onderzoek ernstig belemmeren, kunnen overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening conclusies worden getrokken op basis van de beschikbare gegevens, zowel in positieve als in negatieve zin.

Wanneer blijkt dat een belanghebbende onjuiste of misleidende informatie heeft verstrekt, kan deze buiten beschouwing worden gelaten en kan van de beschikbare gegevens worden gebruikgemaakt.

Indien een belanghebbende geen of slechts gedeeltelijk medewerking verleent en de conclusies daarom overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening op de beschikbare gegevens worden gebaseerd, kan het resultaat voor deze belanghebbende minder gunstig zijn dan wanneer hij wel medewerking had verleend.

7. Raadadviseur-auditeur

Belanghebbenden kunnen erom vragen dat de raadadviseur-auditeur voor het directoraat-generaal Handel wordt ingeschakeld. Deze fungeert als tussenpersoon tussen de belanghebbenden en de onderzoeksdiensten van de Commissie. Hij behandelt verzoeken om toegang tot het dossier, geschillen over de vertrouwelijkheid van documenten, verzoeken om termijnverlenging en verzoeken van derden om te worden gehoord. De raadadviseur-auditeur kan een hoorzitting met een individuele belanghebbende houden en als bemiddelaar optreden om te garanderen dat de belanghebbenden hun recht van verweer ten volle kunnen uitoefenen.

Een verzoek om door de raadadviseur-auditeur te worden gehoord, moet schriftelijk worden ingediend en met redenen worden omkleed. Voor een onderhoud over kwesties in verband met de initiële fase van het onderzoek moet het verzoek worden ingediend binnen 15 dagen na de datum van bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie*. Voor een verzoek betreffende de latere stadia van het onderzoek gelden de termijnen die de Commissie in haar correspondentie met de partijen vermeldt.

De raadadviseur-auditeur kan ook een hoorzitting voor belanghebbenden organiseren waar uiteenlopende standpunten en tegenargumenten naar voren kunnen worden gebracht met betrekking tot kwesties in verband met onder andere de waarschijnlijkheid van voortzetting of herhaling van dumping en schade, en het belang van de Unie.

Belanghebbenden die contact willen opnemen, vinden de nodige gegevens en nadere informatie op de webpagina's van de raadadviseur-auditeur op de website van DG Handel: http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index_en.htm

8. Tijdschema voor het onderzoek

Het onderzoek wordt overeenkomstig artikel 11, lid 5, van de basisverordening binnen 15 maanden na de datum van bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* afgesloten.

9. Verzoek om een nieuw onderzoek op grond van artikel 11, lid 3, van de basisverordening

Aangezien dit nieuwe onderzoek bij het vervallen van de maatregelen wordt geopend overeenkomstig artikel 11, lid 2, van de basisverordening, kunnen de bestaande maatregelen overeenkomstig artikel 11, lid 6, van de basisverordening naar aanleiding van de bevindingen van het onderzoek worden ingetrokken of gehandhaafd, maar niet worden gewijzigd.

Belanghebbenden die van oordeel zijn dat de maatregelen opnieuw moeten worden onderzocht zodat deze kunnen worden gewijzigd, kunnen een verzoek om een nieuw onderzoek indienen op grond van artikel 11, lid 3, van de basisverordening.

Zij moeten daartoe contact opnemen met de Commissie op het bovenstaande adres. Een dergelijk onderzoek zal onafhankelijk van het in dit bericht aangekondigde onderzoek bij het vervallen van de maatregelen worden uitgevoerd.

10. Verwerking van persoonsgegevens

Persoonsgegevens die in het kader van dit onderzoek worden verzameld, zullen worden behandeld in overeenstemming met Verordening (EG) nr. 45/2001 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door de communautaire instellingen en organen en betreffende het vrije verkeer van die gegevens⁽¹⁾.

⁽¹⁾ PB L 8 van 12.1.2001, blz. 1.

BIJLAGE A

- | | |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | „Limited“-versie ⁽¹⁾ |
| <input type="checkbox"/> | Versie „For inspection by interested parties“ |
| | (vakje aankruisen dat van toepassing is) |

NIEUW ONDERZOEK BIJ HET VERVALLEN VAN DE ANTIDUMPINGMAATREGELEN DIE VAN TOEPASSING ZIJN OP DE INVOER VAN BEPAALDE HULPSTUKKEN VOOR BUISLEIDINGEN, VAN IJZER OF VAN STAAL, VAN OORSPRONG UIT DE REPUBLIEK KOREA EN MALEISIË

INFORMATIE VOOR DE SAMENSTELLING VAN DE STEEKPROEF VAN PRODUCENTEN-EXPORTEURS IN DE REPUBLIEK KOREA

Dit formulier is bedoeld om producenten-exporteurs in de Republiek Korea te helpen bij het verstrekken van de informatie voor de samenstelling van de steekproef, als bedoeld in punt 5.1.1.1 van het bericht van opening.

De „Limited“-versie en de versie „For inspection by interested parties“ moeten beide aan de Commissie worden teruggezonden, zoals aangegeven in het bericht van opening.

1. NAAM EN CONTACTGEGEVENS

Gelieve de volgende gegevens over uw onderneming te verstrekken:

Naam van de onderneming	
Adres	
Contactpersoon	
E-mailadres	
Telefoon	
Fax	

2. OMZET EN VERKOOPVOLUME

Vermeld de omzet in de rekenvaluta van de onderneming in de periode van 1 oktober 2012 tot en met 30 september 2013 wat betreft de verkoop (uitvoer naar de Unie voor elk van de 28 lidstaten ⁽²⁾ afzonderlijk en in totaal, binnenlandse verkoop en uitvoer naar andere landen dan de lidstaten van de Unie voor elk land afzonderlijk en in totaal) van bepaalde hulpstukken voor buisleidingen van ijzer of van staal zoals omschreven in het bericht van opening, alsook het gewicht of volume daarvan. Vermeld de gebruikte eenheid van gewicht of volume en de gebruikte valuta.

	Ton		Waarde in rekenvaluta Vermeld de gebruikte valuta
	Totaal		
Uitvoer naar de Unie van het onderzochte product, vervaardigd door uw onderneming, voor elk van de 28 lidstaten afzonderlijk en in totaal	Totaal		
	Vermeld elke lidstaat ⁽³⁾		
Binnenlandse verkoop van het onderzochte product, vervaardigd door uw onderneming			
Uitvoer van het onderzochte product, vervaardigd door uw onderneming, naar andere landen dan de lidstaten van de Unie (afzonderlijk en in totaal)	Totaal		
	Vermeld elk land ⁽⁴⁾		

⁽¹⁾ Dit document is uitsluitend bestemd voor intern gebruik. Het document is beschermd krachtens artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1049/2001 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 145 van 31.5.2001, blz. 43). Het document is vertrouwelijk in de zin van artikel 19 van Verordening (EG) nr. 1225/2009 van de Raad (PB L 343 van 22.12.2009, blz. 51) en artikel 6 van de WTO-Overeenkomst betreffende de toepassing van artikel VI van de GATT 1994 (Antidumpingovereenkomst).

⁽²⁾ De 28 lidstaten van de Europese Unie zijn: België, Bulgarije, Tsjechië, Denemarken, Duitsland, Estland, Ierland, Griekenland, Spanje, Frankrijk, Kroatië, Italië, Cyprus, Letland, Litouwen, Luxemburg, Hongarije, Malta, Nederland, Oostenrijk, Polen, Portugal, Roemenië, Slovenië, Slowakije, Finland, Zweden en het Verenigd Koninkrijk.

⁽³⁾ Zo nodig extra rijen toevoegen.

⁽⁴⁾ Vgl. voetnoot 3.

3. ACTIVITEITEN VAN UW ONDERNEMING EN VAN VERBONDEN ONDERNEMINGEN ⁽⁵⁾

Verstrek nadere bijzonderheden over de precieze activiteiten van de onderneming en alle verbonden ondernemingen (vermeld die ondernemingen en geef de relatie met uw onderneming aan) die betrokken zijn bij de productie en/of verkoop (uitvoer en/of binnenlandse verkoop) van het onderzochte product. Dergelijke activiteiten kunnen de aankoop van het onderzochte product of de productie daarvan in het kader van uitbestedingsregelingen, alsook de verwerking van of de handel in het onderzochte product omvatten maar zijn daartoe niet beperkt.

Naam van de onderneming en locatie	Activiteiten	Relatie

4. ANDERE INFORMATIE

Verstrek alle andere relevante informatie die u nuttig acht om de Commissie bij de samenstelling van de steekproef te helpen.

5. CERTIFICERING

Door bovengenoemde informatie te verstrekken, stemt de onderneming ermee in eventueel in de steekproef te worden opgenomen. Selectie voor de steekproef houdt in dat een vragenlijst moet worden ingevuld en dat aanvaard wordt dat de antwoorden bij een bezoek ter plaatse worden gecontroleerd. Ondernemingen die verklaren niet in de steekproef te willen worden opgenomen, worden geacht niet aan het onderzoek te hebben meegewerkt. De bevindingen van de Commissie met betrekking tot niet-medewerkende producenten-exporteurs worden gebaseerd op de beschikbare gegevens en het resultaat kan voor de desbetreffende onderneming minder gunstig zijn dan wanneer zij wel had meegewerkt.

Handtekening van de gemachtigde:

Naam en titel van de gemachtigde:

Datum:

⁽⁵⁾ Overeenkomstig artikel 143 van Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie houdende bepalingen ter uitvoering van het communautaire douanewetboek worden personen slechts geacht te zijn verbonden indien: a) zij functionaris of directeur zijn van elkaars zaken; b) zij door de wettelijke bepalingen worden erkend als in zaken verbonden; c) zij werkgever en werknemer zijn; d) enig persoon, hetzij rechtstreeks of zijdelings, 5 % of meer van het stemgerechtigde uitstaande kapitaal of aandelen van beiden bezit, controleert of houdt; e) één van hen de ander, rechtstreeks of zijdelings, controleert; f) beiden, rechtstreeks of zijdelings, worden gecontroleerd door een derde persoon; g) zij samen, rechtstreeks of zijdelings, een derde persoon controleren; of h) zij behoren tot dezelfde familie. Personen worden slechts geacht leden te zijn van dezelfde familie indien zij op een van de volgende wijzen met elkaar bloed- of aanverwant zijn: i) echtgenoot en echtgenote, ii) ouder en kind, iii) broers en zusters (of halfbroers en halfzusters), iv) grootouder en kleinkind, v) oom of tante en neef of nicht (oomzeggers), vi) schoonouder en schoondochter of schoonzoon, vii) zwagers en schoonzusters. PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1. In deze context worden onder persoon zowel natuurlijke als rechtspersonen verstaan.

BIJLAGE B

- | | |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | „Limited“-versie ⁽¹⁾ |
| <input type="checkbox"/> | Versie „For inspection by interested parties“
(vakje aankruisen dat van toepassing is) |

NIEUW ONDERZOEK BIJ HET VERVALLEN VAN DE ANTIDUMPINGMAATREGELEN DIE VAN TOEPASSING ZIJN OP DE INVOER VAN BEPAALDE HULPSTUKKEN VOOR BUISLEIDINGEN, VAN IJZER OF VAN STAAL, VAN OORSPRONG UIT DE REPUBLIEK KOREA EN MALEISIË

INFORMATIE VOOR DE SAMENSTELLING VAN DE STEEKPROEF VAN NIET-VERBONDEN IMPORTEURS

Dit formulier is bedoeld om niet-verbonden importeurs te helpen bij het verstrekken van de informatie voor de samenstelling van de steekproef, als bedoeld in punt 5.1.3 van het bericht van opening.

De „Limited“-versie en de Versie „For inspection by interested parties“ moeten beide aan de Commissie worden teruggezonden, zoals aangegeven in het bericht van opening.

1. NAAM EN CONTACTGEGEVENS

Gelieve de volgende gegevens over uw onderneming te verstrekken:

Naam van de onderneming	
Adres	
Contactpersoon	
E-mailadres	
Telefoon	
Fax	

2. OMZET EN VERKOOPVOLUME

Vermeld de totale omzet van de onderneming in euro's (EUR), en de omzet en het gewicht of volume van de invoer in de Unie ⁽²⁾ en de wederverkoop op de markt van de Unie na invoer uit de Republiek Korea en Maleisië in de periode van 1 oktober 2012 tot en met 30 september 2013 van bepaalde hulpstukken voor buisleidingen van ijzer of van staal, zoals omschreven in het bericht van opening, alsook het gewicht en volume daarvan. Vermeld de gebruikte eenheid van gewicht of volume.

	Ton	Waarde in EUR
Totale omzet van uw onderneming in EUR		
Invoer van het onderzochte product uit de Republiek Korea in de Unie		
Wederverkoop van het onderzochte product op de markt van de Unie na invoer uit de Republiek Korea		
Invoer van het onderzochte product uit Maleisië in de Unie		
Wederverkoop van het onderzochte product op de markt van de Unie na invoer uit Maleisië		

⁽¹⁾ Dit document is uitsluitend bestemd voor intern gebruik. Het document is beschermd krachtens artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1049/2001 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 145 van 31.5.2001, blz. 43). Het document is vertrouwelijk in de zin van artikel 19 van Verordening (EG) nr. 1225/2009 van de Raad (PB L 343 van 22.12.2009, blz. 51) en artikel 6 van de WTO-Overeenkomst betreffende de toepassing van artikel VI van de GATT 1994 (Antidumpingovereenkomst).

⁽²⁾ De 28 lidstaten van de Europese Unie zijn: België, Bulgarije, Tsjechië, Denemarken, Duitsland, Estland, Ierland, Griekenland, Spanje, Frankrijk, Kroatië, Italië, Cyprus, Letland, Litouwen, Luxemburg, Hongarije, Malta, Nederland, Oostenrijk, Polen, Portugal, Roemenië, Slovenië, Slowakije, Finland, Zweden en het Verenigd Koninkrijk.

3. ACTIVITEITEN VAN UW ONDERNEMING EN VAN VERBONDEN ONDERNEMINGEN ⁽¹⁾

Verstrek nadere bijzonderheden over de precieze activiteiten van de onderneming en alle verbonden ondernemingen (vermeld die ondernemingen en geef de relatie met uw onderneming aan) die betrokken zijn bij de productie en/of verkoop (uitvoer en/of binnenlandse verkoop) van het onderzochte product. Dergelijke activiteiten kunnen de aankoop van het onderzochte product of de productie daarvan in het kader van uitbestedingsregelingen, alsook de verwerking van of de handel in het onderzochte product omvatten maar zijn daartoe niet beperkt.

Naam van de onderneming en locatie	Activiteiten	Relatie

4. ANDERE INFORMATIE

Verstrek alle andere relevante informatie die u nuttig acht om de Commissie bij de samenstelling van de steekproef te helpen.

5. CERTIFICERING

Door bovengenoemde informatie te verstrekken, stemt de onderneming ermee in eventueel in de steekproef te worden opgenomen. Selectie voor de steekproef houdt in dat een vragenlijst moet worden ingevuld en dat aanvaard wordt dat de antwoorden bij een bezoek ter plaatse worden gecontroleerd. Ondernemingen die verklaren niet in de steekproef te willen worden opgenomen, worden geacht niet aan het onderzoek te hebben meegewerkt. De bevindingen van de Commissie met betrekking tot niet-medewerkende importeurs worden gebaseerd op de beschikbare gegevens, en het resultaat kan voor deze ondernemingen minder gunstig zijn dan wanneer zij wel hadden meegewerkt.

Handtekening van de gemachtigde:

Naam en titel van de gemachtigde:

Datum:

⁽¹⁾ Overeenkomstig artikel 143 van Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie houdende bepalingen ter uitvoering van het communautaire douanewetboek worden personen slechts geacht te zijn verbonden indien: a) zij functionaris of directeur zijn van elkaars zaken; b) zij door de wettelijke bepalingen worden erkend als in zaken verbonden; c) zij werkgever en werknemer zijn; d) enig persoon, hetzij rechtstreeks of zijdelings, 5 % of meer van het stemgerechtigde uitstaande kapitaal of aandelen van beiden bezit, controleert of houdt; e) één van hen de ander, rechtstreeks of zijdelings, controleert; f) beiden, rechtstreeks of zijdelings, worden gecontroleerd door een derde persoon; g) zij samen, rechtstreeks of zijdelings, een derde persoon controleren; of h) zij behoren tot dezelfde familie. Personen worden slechts geacht leden te zijn van dezelfde familie indien zij op een van de volgende wijzen met elkaar bloed- of aanverwant zijn: i) echtgenoot en echtgenote, ii) ouder en kind, iii) broers en zusters (of halfbroers en halfzusters), iv) grootouder en kleinkind, v) oom of tante en neef of nicht (oomzegggers), vi) schoonouder en schoondochter of schoonzoon, vii) zwagers en schoonzusters. PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1. In deze context worden onder persoon zowel natuurlijke als rechtspersonen verstaan.

ANDERE HANDELINGEN

EUROPESE COMMISSIE

Bekendmaking van een wijzigingsaanvraag overeenkomstig artikel 50, lid 2, onder a), van Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad inzake kwaliteitsregelingen voor landbouwproducten en levensmiddelen

(2013/C 299/06)

Deze bekendmaking verleent het recht om op grond van artikel 51 van Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad ⁽¹⁾ bezwaar aan te tekenen tegen de aanvraag.

WIJZIGINGSAANVRAAG

VERORDENING (EG) Nr. 510/2006 VAN DE RAAD

inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen ⁽²⁾

WIJZIGINGSAANVRAAG OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 9

„ANTEQUERA”

EG-nummer: ES-PDO-0105-0327-06.09.2011

BGA () BOB (X)

1. Rubriek van het productdossier waarop de wijziging betrekking heeft

- Naam van het product
- Beschrijving van het product
- Geografisch gebied
- Bewijs van de oorsprong
- Werkwijze voor het verkrijgen van het product
- Verband
- Etikettering
- Nationale eisen
- Overige (controle)

⁽¹⁾ PB L 343 van 14.12.2012, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 93 van 31.3.2006, blz. 12. Vervangen door Verordening (EU) nr. 1151/2012.

2. Aard van de wijziging(en)

- Wijziging van het enige document of de samenvatting
- Wijziging van het productdossier voor een geregistreerde BOB of BGA waarvoor geen enig document en evenmin een samenvatting bekend zijn gemaakt
- Wijziging van het productdossier die geen wijzigingen van het bekendgemaakte enige document omvat (artikel 9, lid 3, van Verordening (EG) nr. 510/2006)
- Tijdelijke wijziging van het productdossier, ingevolge een verplichte gezondheids- of fytosanitaire maatregel die door de overheid is opgelegd (artikel 9, lid 4, van Verordening (EG) nr. 510/2006)

3. Wijziging(en)

3.1. Wijzigingen van punt B) „Beschrijving van het product”

B.1) Definitie

- De eerste paragraaf wordt als volgt geformuleerd:

„Olijfolie extra vierge verkregen uit de vruchten van de olijfboom (*Olea Europea* L.), van de variëteit Hojiblanca waaraan in mindere mate variëteiten als Picual of Marteño, Arbequina, Picudo, Lechín de Sevilla of Zorzaleño, Gordal de Archidona, Verdial de Vélez Málaga en Verdial de Huévar kunnen worden toegevoegd, exclusief geproduceerd aan de hand van fysieke of mechanische procedures, bij een temperatuur die de natuurlijke chemische samenstelling van de olie niet wijzigt en waarbij de smaak, het aroma en de kenmerken worden behouden van de vruchten waaruit hij is vervaardigd.”

B.3) Fysisch-chemische en organoleptische kenmerken van de oliën

- In de zin: „De oliën van Antequera moeten de volgende organoleptische kenmerken hebben:”, worden de woorden „moeten (...) hebben” vervangen door „hebben”.

Rechtvaardiging: het gaat om een fout; er bestaat een onderzoek dat voorafgaat aan de registratie van de BOB waarin de organoleptische kenmerken zijn gedefinieerd. De tekst is ter verduidelijking gewijzigd.

- Het laatste deel van de alinea dat begint met de zin „De oliën die de beschermde oorsprongsbenaming „Antequera” dragen, moeten (...)” en de tabel van de parameters worden vervangen door:

„De oliën die de beschermde oorsprongsbenaming „Antequera” dragen, moeten olijfoliën extra vierge zijn met de volgende kenmerken:

Fysisch-chemische parameters	
Zuurgraad (%)	maximaal 0,3
Peroxidegetal (milli-equivalent zuurstof per kg olie)	maximaal 10
K270 (absorptiecoëfficiënt 270 nm)	maximaal 0,15
Organoleptische kenmerken	
Gemiddelde van het kenmerk fruitig	meer dan of gelijk aan 4
Mediaan voor gebreken	gelijk aan 0”

Rechtvaardiging: de specificaties van één enkele oliesoort worden gedefinieerd, waardoor de soorten „licht” en „intens” worden geschrapt. De kwalitatief hoogstaande fysisch-chemische en organoleptische kenmerken die de olijfoliën extra vierge van Antequera kenmerken, worden behouden

aangezien het gaat om de oliesoort waarnaar de exploitanten verwijzen om de certificering aan te vragen sinds de invoering van de BOB „Antequera” en de oprichting van de toezichthoudende raad daarvan. De geldende regels inzake de etikettering van olijfoliën worden tevens aangepast.

De intensiteit van het fruitige kenmerk is in overeenstemming gebracht met de geldende wetgeving, namelijk Verordening (EEG) nr. 2568/91 en de latere wijzigingen ervan.

De tests inzake het vochtgehalte en het percentage onzuiverheden zijn geschrapt omdat deze parameters betrekking hebben op het filterproces en niet rechtstreeks op de kwaliteit van de olie. Zij zijn dan ook niet doorslaggevend voor de aanduiding van de olie als BOB.

3.2. Wijzigingen van punt D) „Elementen die aantonen dat het product afkomstig is uit de regio”

— De volgende paragrafen worden geschrapt:

„De kweekmethoden die in de geregistreerde olijfgaarden worden gebruikt, zijn erkend door de toezichthoudende raad”.

Rechtvaardiging: alle eisen (in het bijzonder de kweekmethoden) die de raad aan de gecertificeerde exploitanten kan opleggen, moeten in het productdossier worden vermeld.

Punt D), lid 3: „en onder toezicht van de door de toezichthoudende raad gemachtigde inspecteurs”.

Rechtvaardiging: non-conformiteit met norm UNE EN-45011.

„In het bijzonder onderstaande controles worden uitgevoerd.

De toezichthoudende raad voert inspecties, controles en analyses uit om de overeenstemming van de te certificeren olie met het productdossier te bevestigen, in het bijzonder door middel van de volgende inspecties:

1. plaatsbepaling en identificatie van de percelen die zich in het productiegebied moeten bevinden en die in het register van de toezichthoudende raad moeten zijn ingeschreven;
2. controle van het oogstproces; enkel rechtstreeks van de boom geplukte olijven mogen worden gebruikt;
3. controle van de staat van de olijven, door monsters af te nemen om de vochtigheid, het oliegehalte en de zuurgraad te bepalen;
4. laboratoriumcontroles van de kenmerken van de olie;
5. de analyses moeten altijd worden uitgevoerd in laboratoria die voldoen aan de norm ISO 17025;
6. inspectie van de in het afgebakende gebied gelegen installaties die moeten zijn ingeschreven en moeten voldoen aan de in het kwaliteitshandboek vastgelegde specificaties;
7. na beëindiging van de analyses stuurt het laboratorium de resultaten naar de toezichthoudende raad met het oog op de latere evaluatie ervan. Deze verslagen moeten de resultaten van de fysisch-chemische en organoleptische analyses bevatten.

Het certificeringsproces verloopt meer bepaald als volgt:

De toezichthoudende raad moet de resultaten van de inspectie (inspectieverslag, verslag van de fysisch-chemische analyse en verslag van de organoleptische analyse) onderzoeken om te beslissen of de certificering al dan niet wordt toegekend. Deze documentatie mag geen identificatiegegevens van de ingeschrevene bevatten.

Na toekenning van de certificering moet de olie worden verpakt onder toezicht van de toezichthoudende raad.”

Rechtvaardiging: non-conformiteit met norm UNE EN-45011. Beschrijving van de voorheen gebruikte methode om het product te klasseren.

— Worden toegevoegd aan het productdossier:

In de paragraaf: „Het aantal contra-etiketten die de toezichthoudende raad aan het verpakkingsbedrijf afgeeft, is afhankelijk van de hoeveelheid olie en de capaciteit van de verpakkingen waarin het product in de handel wordt gebracht”,

wordt de volgende zin toegevoegd: „of die zijn toegestaan voor wat betreft het gebruik van het merk”

Rechtvaardiging: zo wordt elk conflict met de wet inzake merken (wet nr. 17/2001 van 7 december 2001) vermeden.

3.3. Wijzigingen van paragraaf E) „Beschrijving van de werkwijze voor het verkrijgen van het product”

- De titel van het punt wordt gewijzigd om deze aan te passen aan de bepalingen van Verordening (EU) nr. 1151/2012.

- Punt E) b) „Bemesting”

In de paragraaf: „Er wordt ook een beroep gedaan op bladbemesting waarbij wordt gebruikgemaakt van samengestelde meststoffen zoals mengsels van enkelvoudige oplosbare meststoffen of samengestelde meststoffen in combinatie met oligo-elementen en producten op basis van aminozuren”,

wordt de volgende zin toegevoegd: „(...) indien wordt vastgesteld dat een element in ontoereikende hoeveelheid aanwezig is, door een visuele inspectie of een bladanalyse uit te voeren”.

Rechtvaardiging: bepaling van de situaties waarin bladbemesting wordt gebruikt.

- Wat het gebruik van meststoffen betreft, worden de maanden (februari tot april en november) niet langer vermeld.

Rechtvaardiging: aangezien de seizoenen (lente en herfst) reeds waren vermeld, is het onnodig de maanden te specificeren.

- De woorden „in de herfst” worden toegevoegd met betrekking tot de toepassing van meststoffen.

Rechtvaardiging: gebruik van gelijkwaardige uitdrukkingen, „in de lente” en „in de herfst”.

- De volgende zin wordt geschrapt: „Aan het einde van de zomer en aan het begin van de herfst (september-oktober) wordt normaal bladbemesting toegepast met een kaliumrijke samengestelde meststof. Deze bladbemestingen worden doorgaans gecombineerd met een fytosanitaire behandeling”.

Rechtvaardiging: bepaling van de periode voor het gebruik van bladbemesting ongeacht de datums, maar door rekening te houden met de staat van de bladeren.

Gebruik van fytosanitaire producten

- Parasieten: de volgende tekst wordt geschrapt:

„Om de olijfmot (*Prays oleae*) te bestrijden, wordt de tweede generatie doorgaans één- of tweemaal behandeld met dimethoaat, trichlorfon of Bacyllys thuringiensis, terwijl bij de derde generatie de eerste twee producten worden gebruikt.

Om de olijfvlieg te bestrijden (*Dacus oleae*), wordt gebruikgemaakt van dimethoaat in combinatie met een lokstof. Om schildluis te bestrijden, wordt doorgaans gebruikgemaakt van carbaryl of fosmet”,

en de volgende zin wordt toegevoegd: „Om deze ziekten te bestrijden, worden de noodzakelijke behandelingen uitgevoerd met behulp van door de geldende wetgeving toegelaten producten.”

- Ziekten: de volgende tekst wordt geschrapt:

„Om de pauwenooziekte (*spilocaea oleaginum*) en de andere ernstigste ziekten te voorkomen, worden twee behandelingen uitgevoerd: doorgaans één in de winter of aan het begin van de lente (februari-maart) en één aan het einde van de zomer en aan het begin van de herfst (september-oktober), vóór de herfstregens. Door de klimaatomstandigheden is het nodig om deze behandeling zowel in de lente als in de herfst te herhalen”,

en de volgende zin wordt toegevoegd: „Om al deze ziekten te bestrijden, worden de noodzakelijke behandelingen uitgevoerd met behulp van door de geldende wetgeving toegelaten producten.”

- Onkruid: de volgende tekst wordt geschrapt:

„Om het onkruid in te perken, wordt gebruikgemaakt van gemengde systemen „omploeging tussen de rijen en onkruidverdelgers aan de voet van de olijfbomen” of „omploeging tussen de rijen en onkruidverdelgers over de totale oppervlakte”. Onkruid wordt doorgaans bestreden met behulp van een mengeling van onkruidbestrijding voor en na opkomst. Diuron vormt in combinatie met aminotriazolglyfosaat het meest gebruikte mengsel van actieve bestanddelen”,

en de volgende zin wordt toegevoegd: „Om onkruid te bestrijden, wordt gebruikgemaakt van door de geldende wetgeving toegelaten systemen en producten”.

Rechtvaardiging: elke vermelding met betrekking tot fytosanitaire producten die worden toegepast ter bestrijding van parasieten, ziekten en onkruid wordt geschrapt en er wordt aangegeven dat om al deze parasieten, ziekten en onkruid te bestrijden, de noodzakelijke behandelingen worden uitgevoerd met behulp van de door de geldende wetgeving toegelaten producten.

- Punt E) c) „Oogst en vervoer”

De volgende paragraaf: „Afhankelijk van de weersomstandigheden begint de oogst half november en loopt hij tot eind maart of begin april. Voor de oogst van olijven die de grond niet hebben geraakt, wordt gebruikgemaakt van zowel de traditionele manuele methode van het knuppelen, als het mechanische systeem via trilling. De olijven kunnen ook met de hand worden geplukt. Het systeem voor manueel knuppelen wordt doorgaans gebruikt in combinatie met het mechanische trillingssysteem. Het systeem waarbij balen in de buurt van de bomen worden geplaatst, wordt het meest gebruikt voor het oogsten van uit de bomen gevallen olijven. Olijven die op de grond liggen, mogen niet worden geoogst.”

wordt vervangen door: „De oogst begint in november en loopt tot de maand maart. Tijdens de oogst zijn enkel die olijven bestemd voor de productie van beschermde oliën die rechtstreeks van de boom zijn geplukt door de traditionele manuele methode van het knuppelen, door trilling of door oogst met de hand, waarbij de uit de bomen gevallen olijven met behulp van een rond de olijfbos geplaatst systeem van balen worden geoogst”.

Rechtvaardiging: bepaling van de oogstperiode, ongeacht de klimaatomstandigheden. Het is op dit moment dat de olijven van de beste kwaliteit worden verkregen. De volgende paragraaf is herschreven.

- De volgende zin wordt geschrapt: „Het is verboden producten te gebruiken die ervoor zorgen dat de olijven loskomen om de oogst ervan te vergemakkelijken”.

Rechtvaardiging: deze producten worden niet gebruikt in het gebied omdat de dosering erg nauwkeurig moet zijn. Aangezien ze kunnen leiden tot aanzienlijk bladverlies, worden ze niet meer gebruikt.

- De zin: „voor het knuppelen wordt gebruikgemaakt van (...)” wordt ter verduidelijking gewijzigd in „Voor het knuppelen kan worden gebruikgemaakt van (...)”

Rechtvaardiging: de uitdrukking wordt gewijzigd door te verduidelijken dat voor het knuppelen kan worden gebruikgemaakt van elke in dit productdossier vermelde methode.

- In onderstaande paragraaf: „De voor de streek kenmerkende olijfoliën extra vierge worden geproduceerd op basis van vruchten die de grond niet hebben geraakt, gezond en voldoende rijp zijn en zijn bestemd voor de productie van oliën met typische fruitige kenmerken. De oogstdatum wordt elk jaar bepaald op basis van de weersomstandigheden”,

worden de volgende uitdrukkingen geschrapt:

„De oogstdatum wordt elk jaar bepaald op basis van de weersomstandigheden”,

„en voldoende rijp”

Rechtvaardiging: het begin van de oogstperiode, d.w.z. de maand november, is reeds eerder vermeld. Er kan van worden uitgegaan dat de olijven vanaf november, wanneer de oogst aanvangt, voldoende rijp zijn. Bovendien is de rijpheid geen parameter die betrekking heeft op de verkrijging van hoogwaardige oliën aangezien de kwaliteit van de olie wordt bepaald door fysisch-chemische en organoleptische analyses.

- In de paragrafen: „In passende hygiënische omstandigheden verkeren” en „Indien het vervoer van de olijven in kisten gebeurt, moeten deze voldoende proper zijn”,

wordt de volgende zin toegevoegd: „Afwezigheid van stenen, modder of andere ongerechtigheden.”

Rechtvaardiging: bepaling van de hygiënische voorwaarden waaraan de voertuigen moeten voldoen en de staat van properheid van de voor het vervoer van olijven bestemde kisten.

- De verwijzing naar de frequentie van de reiniging van de kisten (in het productdossier stond vermeld dat de kisten regelmatig moesten worden gereinigd) wordt geschrapt.

Rechtvaardiging: de staat van properheid waarin de kisten zich moeten bevinden, is reeds eerder vermeld en deze moeten worden gereinigd wanneer dit nodig is.

- Punt E) d) „Ontvangst van de grondstof”

In de paragraaf: „De binnenplaatsen beschikken over gepaste reinigingssystemen”,

wordt de volgende zin toegevoegd: „producten die geen oorsprongsbenaming genieten worden uit de ontvangstlijnen verwijderd voor de behandeling van het door de BOB beschermde product”.

Rechtvaardiging: bepaling van het reinigingssysteem van de binnenplaatsen.

- De zin: „De systemen voor opslag van de olijven moeten dagelijks worden gereinigd vóór aanvang van de werkdag en telkens als dit nodig lijkt”

wordt vervangen door: „De systemen voor opslag van de olijven moeten worden gereinigd telkens als de kwaliteit van de olijven verandert”.

Rechtvaardiging: de dagelijkse reiniging is niet noodzakelijk als de kwaliteit van de opgeslagen olijven hetzelfde is (voor de BOB).

- Point E) e) „Behandeling van de vruchten. Verwerking”

Reinigen, wassen en wegen van olijven: de volgende alinea wordt geschrapt:

„nadat de olijven zijn gereinigd en/of gewassen, worden van elke ontvangen partij monsters genomen om een fysisch-chemische analyse uit te voeren die in een register moet worden opgenomen”.

Rechtvaardiging: op het ogenblik van ontvangst worden de olijven gecontroleerd en geklasseerd; een fysisch-chemische analyse van elke ontvangen partij is dan ook niet nodig aangezien de partij geproduceerde olie later wordt geanalyseerd.

Vermalen: de volgende paragrafen worden geschrapt:

„met een variabele verblijfsduur van de vruchten in de molen, afhankelijk van de grootte van de zeef van het rooster van de molen”.

Rechtvaardiging: het is niet nodig om de duur te bepalen tijdens welke de olijven in de molen mogen blijven aangezien deze vereiste geen invloed heeft op de kenmerken van het product.

„In uitzonderlijke gevallen, als de hygiënische en gezondheidsvoorwaarden zijn vervuld, mogen molens met molensteen worden toegelaten.”

Rechtvaardiging: de mogelijkheid om molens met een molensteen te gebruiken, wordt geschrapt. Deze zijn buiten bedrijf gesteld en worden niet langer gebruikt.

Kneden van de brij:

In de zin: „De kneedtijd hangt af van de rijpheid en de variëteit van de olijven”,

worden de woorden „en bedraagt één tot drie uur” toegevoegd aan het productdossier.

Rechtvaardiging: bepaling van de kneedtijd afhankelijk van het aantal kuipen van de kneeders. Bij overschrijding van deze tijd oververhit de brij en de aldus geproduceerde oliën zijn van mindere kwaliteit.

In de paragraaf: „De enige toegestane hulpstof is officieel goedgekeurd talkpoeder voor voedingsmiddelen. Deze laatste wordt uitsluitend gebruikt voor olijven met een hoog watergehalte. Indien dit product wordt gebruikt, moet de kneder zijn uitgerust met een talkdoseringsinstallatie. De maximaal toegestane dosis is 2,5 %”,

wordt de volgende zin geschrapt: „Deze laatste wordt uitsluitend gebruikt voor olijven met een hoog watergehalte”.

Rechtvaardiging: het gebruik van onjuiste talkdosissen verandert de vetopbrengst aangezien dat wanneer de talk al het water heeft geabsorbeerd deze de olie begint te absorberen. Het gebruik van talk heeft geen invloed op de kenmerken van het product.

Scheiden van de fasen:

De volgende alinea wordt geschrapt:

„Het traditionele perssysteem is enkel toegelaten als het voldoende hygiënische, gezondheids- en technologische garanties biedt voor de verkrijging van olie met de kenmerken van de beschermde oorsprongsbenaming „Antequera” ”.

Rechtvaardiging: de mogelijkheid om het traditionele perssysteem te gebruiken wordt geschrapt. Dit systeem wordt niet langer gebruikt in het gebied.

Scheiden van de vaste en vloeibare fasen door continu te centrifugeren:

In de paragraaf: „Controle van de drinkbaarheid en van de temperatuur van het geïnjecteerde en toegevoegde water. De temperatuur van het in de klaarvaten toegevoegde water mag niet meer bedragen dan 35 °C”.

wordt de volgende zin wordt aan het productdossier toegevoegd: „moet het mogelijk maken om de temperatuur van de olie in de klaarvaten te waarborgen”.

Rechtvaardiging: er moet voor worden gezorgd dat de temperatuur van de olie niet meer dan 35 °C bedraagt teneinde de positieve kenmerken niet te verliezen door verdamping; de temperatuur van het water moet lager zijn dan of gelijk aan 35 °C door warmte-overdracht. Er bestaan systemen waarbij de temperatuur van het water niet kan worden gemeten omdat zij gesloten zijn.

In de paragraaf: „Er moet drinkwater worden gebruikt waarvan de temperatuur niet meer dan 35 °C bedraagt en de thermische gradiënt moet positief worden gehouden vanaf de kneder tot aan de verticale centrifuge”,

de volgende zin wordt aan het productdossier toegevoegd: „Als het onmogelijk is om de temperatuur van het water te meten, mag de temperatuur van de olie niet meer dan 35 °C bedragen”.

Rechtvaardiging: het is niet altijd mogelijk om de temperatuur van het water te meten wanneer het gaat om gesloten systemen, maar de mogelijkheid bestaat om deze te controleren via de temperatuur van de olie.

De zin: „De onderdelen van de verticale centrifuges worden regelmatig gereinigd”

wordt vervangen door: „De onderdelen van de verticale centrifuges worden gereinigd telkens als de kwaliteit van de olie verandert en vóór aanvang van een nieuwe operatie.”

Rechtvaardiging: bepaling van de frequentie van de reiniging van de onderdelen van de verticale centrifuges.

In de zin: „Bij het buitenkomen van de verticale centrifuge wordt een eerste selectie van de oliën uitgevoerd door te proeven en door een zuurgraadanalyse teneinde homogene partijen te verkrijgen”,

de woorden „wordt (...) uitgevoerd” worden vervangen door „kan (...) worden uitgevoerd”.

Rechtvaardiging: het is niet verplicht deze eerste selectie uit te voeren tijdens dit onderdeel van het proces aangezien de fysisch-chemische en organoleptische analyse van de definitieve partij bepaalt of ze de beschermde oorsprongsbenaming krijgt. Deze eerste selectie is bijgevolg optioneel.

Klaring:

In de paragraaf: „Aangepaste klaringscapaciteit, minstens 6 uur centrifugering en 36 uur klaring door middel van zwaartekracht”,

de woorden „6 uur centrifugering en” worden geschrapt.

Rechtvaardiging: de klaring gebeurt uitsluitend door middel van zwaartekracht en niet door centrifugering (de olie is reeds gecentrifugeerd) aangezien deze techniek minder agressief is en het mogelijk maakt de eigenschappen van het product te behouden.

In de zin: „De temperatuur van de bezinkkamer moet ongeveer 20 °C bedragen”,

worden de woorden „moet ongeveer 20 °C bedragen” vervangen door „mag niet meer bedragen dan 25 °C”.

Rechtvaardiging: exacte bepaling van de temperatuur van de bezinkkamer voor een goede bewaring van de oliën.

De zin: „De oliën worden bij voorkeur door middel van zwaartekracht overgegoten van de verticale centrifuge naar de bakken”

wordt vervangen door: „De oliën worden van de centrifuge overgegoten naar de bezinktanks door middel van zwaartekracht of rechtstreeks in de voorlopige tanks”.

Rechtvaardiging: de dubbelzinnige woorden „worden bij voorkeur” worden vervangen en de methode voor het overgieten van de olie wordt bepaald.

In de zin: „De klaarbakken moeten zo zijn ontworpen dat zij naar behoren kunnen worden gereinigd door een regelmatige zuivering met behulp van een hiertoe voorziene klep”,

wordt het woord „regelmatig” vervangen door „dagelijks”.

Rechtvaardiging: bepaling van de frequentie voor reiniging van de vaten.

In de zin: „De klaarbakken of klaarvaten moeten zijn vervaardigd uit inert materiaal, bij voorkeur roestvrij staal”,

worden de woorden „bij voorkeur roestvrij staal” vervangen door „geschikt voor levensmiddelen”.

Rechtvaardiging: precisering betreffende de gebruikte materiaal soort die geschikt moet zijn voor levensmiddelen; er kan namelijk worden gebruikgemaakt van roestvrij staal maar ook van andere materialen.

De volgende voorwaarde wordt geschrapt: „Scheiden van de klaarbakken van de andere delen van de oliemolen”.

Rechtvaardiging: de klaarvaten moeten gesloten zijn, daarom is scheiding niet noodzakelijk.

Opslag in de kelder in reservoirs tot op het ogenblik van verpakking.

In de paragraaf: „De reservoirs van de kelder moeten volledig gesloten zijn, zijn uitgerust met een systeem dat een correcte reiniging mogelijk maakt alsook met een systeem voor periodieke drainage en een voorziening voor monsterneming”,

worden de woorden „met een systeem dat” vervangen door „met een toegang die”.

Rechtvaardiging: voor de reiniging van de reservoirs is de aanwezigheid van een met het oog hierop voorziene toegang vereist, doorgaans „mangat” genoemd.

In de zin: „De kelders moeten voorzien zijn van een klimaatregelingsstelsel, zodat de olie bij een adequate temperatuur kan worden bewaard”,

worden de woorden: „van ten hoogste 25 °C” toegevoegd.

Rechtvaardiging: exacte bepaling van de temperatuur van de kelders voor een goede bewaring van de oliën.

— Punt E) f) „vervoer in bulk en verpakking”

Wat het vervoer van olie in bulk betreft, worden de woorden „in kunststof dat voor levensmiddelen mag worden gebruikt” toegevoegd.

De volgende paragrafen worden geschrapt:

„Het vervoer in bulk van de oliën die de beschermde oorsprongsbenaming „Antequera” dragen, is enkel toegestaan binnen de grenzen van het geografische gebied van de oorsprongsbenaming waardoor de traceerbaarheid en oorsprong van het product worden gewaarborgd.

Olie wordt uitsluitend verpakt in de installaties van de geregistreerde verpakkingsbedrijven die zich bevinden op het grondgebied van het productiegebied waardoor de traceerbaarheid en herkomst van het product worden gewaarborgd.

De eis inzake het verpakken van de olie in het gebied van oorsprong is er duidelijk op gericht de kwaliteit en echtheid van het product en, bijgevolg, de goede naam van de oorsprongsbenaming te waarborgen; de gebruikers van de BOB verklaren zich ter zake gezamenlijk en volledig verantwoordelijk. Het lijdt geen twijfel dat de in het productiegebied onder verantwoordelijkheid van de houders van de oorsprongsbenaming verrichte inspecties minutieus en systematisch plaatsvinden en worden uitgevoerd door deskundigen met gespecialiseerde kennis van de producteigenschappen.

Het is onwaarschijnlijk dat de controles die moeten worden verricht om de kwaliteit van het product te garanderen, op doelmatige wijze buiten het productiegebied kunnen worden uitgevoerd.”

Rechtvaardiging: de plastic recipiënten die voor levensmiddelen mogen worden gebruikt, maken het mogelijk de olie in bulk te vervoeren en de kwaliteit ervan te behouden.

— Onder f) worden de woorden „Platenfilters in roestvrij staal” vervangen door „filtersysteem in roestvrij staal”.

Rechtvaardiging: het gebruik van platenfilters is niet verplicht, er bestaan ook andere filtersystemen; daarom worden andere mogelijkheden geboden. De enige verplichting is dat deze uit roestvrij staal bestaan.

— Aan j) worden de woorden „of bij gebrek daaraan geaccrediteerd overeenkomstig norm EN ISO/IEC 17025” en „teneinde te voldoen aan het productdossier” toegevoegd.

Rechtvaardiging: door een beroep te doen op een geaccrediteerd fysisch-chemisch laboratorium en op een geaccrediteerde smaakjury overeenkomstig norm EN ISO/IEC 17025 „Algemene eisen voor de bekwaamheid van beproevings- en kalibratielaboratoria” wordt de technische competentie en de verkrijging van geldige resultaten op technisch gebied gewaarborgd om de oliën conform het productdossier in te delen.

— In de zin: „Het verpakken dient te geschieden in recipiënten uit glas, beklede metalen vaten of voor gebruik in de voedingssector geschikte recipiënten van keramiek”,

worden de woorden „donker” en „met een voor gebruik in de voedingssector geschikt materiaal” toegevoegd.

Rechtvaardiging: precisering met betrekking tot enerzijds het glas dat donker moet zijn om te voorkomen dat het licht doordringt en anderzijds het voor gebruik in de voedingssector geschikte bekledingsmateriaal.

3.4. Wijzigingen van punt G) „Controlestructuur”

— De formulering is gewijzigd en de volgende tekst wordt toegevoegd:

„De controle van de naleving van het productdossier vóór het in de handel brengen van het product wordt uitgevoerd overeenkomstig Verordening (EU) nr. 1151/2012.

De bevoegde instantie die als verantwoordelijke voor de controles is aangesteld, is de Dirección General de Calidad, Industrias Agroalimentaria y Producción Ecológica de la Consejería de Agricultura, Pesca y Medio Ambiente de la Junta de Andalucía

C/ Tabladilla, s/n
41071 Sevilla
ESPAÑA

Tel. +34 955032278
Fax +34 955032112
E-mail: dg-ciape.sccc.capma@juntadeandalucia.es

Informatie over de instanties die bevoegd zijn voor de controle van de naleving van de in het productdossier vermelde voorwaarden kan op het volgende adres worden geraadpleegd:

<http://www.juntadeandalucia.es/agriculturaypesca/portal/areas-tematicas/industrias-agroalimentarias/calidad-y-promocion-agroalimentaria/denominaciones-de-calidad/aceite-de-oliva.html>

De specifieke taken zijn de taken die voortvloeien uit de controle van de overeenstemming met het productdossier vóór het product in de handel wordt gebracht.”

Rechtvaardiging: in overeenstemming gebracht met Verordening (EU) nr. 1151/2012.

3.5. Wijzigingen van punt H „Etikettering”

— In de volgende zin:

„De voor elke geregistreerde onderneming specifieke etiketten moeten door de toezichthoudende raad worden goedgekeurd”,

worden de woorden „worden goedgekeurd” vervangen door „worden gecontroleerd”.

Rechtvaardiging: etiketten moeten door de toezichthoudende raad worden gecontroleerd voor wat betreft het gebruik van het BOB-logo maar hoeven niet voorafgaandelijk te worden goedgekeurd aangezien zij de werking van de interne markt niet hinderen.

De volgende zin wordt toegevoegd:

„voor wat betreft het gebruik van het BOB-logo.”

Rechtvaardiging: zo wordt elk conflict met de wet inzake merken (wet nr. 17/2001 van 7 december 2001) vermeden.

— In de volgende zin:

„Op de etiketten moet verplicht de aanduiding „Denominación de Origen Antequera” staan”

worden de woorden „de aanduiding” vervangen door „de vermelding”.

En de volgende zin wordt toegevoegd:

„of het symbool van de oorsprongsbenaming en het symbool van de Unie”.

Rechtvaardiging: in overeenstemming gebracht met Verordening (EU) nr. 1151/2012.

— In de volgende zin:

„Alle soorten verpakking waarin de olie aan de consument wordt verkocht, moeten beschikken over het garantiezegel, het etiket of het contra-etiket dat is genummerd en afgegeven door de toezichthoudende raad of is goedgekeurd door deze raad voor wat betreft het gebruik van het merk van de BOB.”,

wordt het woord „goedgekeurd” vervangen door „gecontroleerd”.

De woorden „het logo” worden toegevoegd en „het merk” wordt geschrapt.

Rechtvaardiging: enkel verwijzen naar de oorsprongsbenaming. Etiketten moeten worden gecontroleerd door de toezichthoudende raad voor wat betreft het gebruik van het BOB-logo maar hoeven niet voorafgaandelijk te worden goedgekeurd aangezien zij de werking van de interne markt niet hinderen.

3.6. Wijzigingen van punt I) „Wettelijke vereisten”

— Het woord „nationale” wordt geschrapt uit de titel.

Rechtvaardiging: overeenkomstig Verordening (EU) nr. 1151/2012 zijn de wettelijke vereisten waar het product of de kwaliteit ervan aan moeten voldoen van nationaal en communautair niveau.

— De wetgeving die van toepassing is op het product is bijgewerkt.

ENIG DOCUMENT

VERORDENING (EG) Nr. 510/2006 VAN DE RAAD

inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen ⁽³⁾

„ANTEQUERA”

EG-nummer: ES-PDO-0105-0327-06.09.2011

BGA () BOB (X)

1. Naam

„Antequera”

2. Lidstaat of derde land

Spanje

3. Beschrijving van het landbouwproduct of levensmiddel

3.1. Productcategorie

Categorie 1.5. Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)

3.2. Beschrijving van het product waarvoor de in punt 1 vermelde naam van toepassing is

Olijfolie extra vierge verkregen uit de vruchten van de olijfboom (*Olea Europea* L.), exclusief geproduceerd aan de hand van fysieke of mechanische procedures, bij een temperatuur die de natuurlijke chemische samenstelling van de olie niet wijzigt, en waarbij de smaak, het aroma en de kenmerken van de vruchten waaruit hij is vervaardigd, worden behouden.

De olie is licht van smaak. Het geur- en smaakpalet varieert van groene olijven over rijp fruit, amandel en banaan tot groen gras. De sterkte van de fruitsmaken varieert van gemiddeld tot hoog. Verder treedt een bittere en scherpe smaak op bij een sterkte die varieert van licht tot gemiddeld, maar steeds in perfecte harmonie met de enigszins zoete smaken.

De oliën die de beschermde oorsprongsbenaming „Antequera” dragen, moeten olijfoliën extra vierge zijn met de volgende kenmerken:

⁽³⁾ Vervangen door Verordening (EU) nr. 1151/2012.

Fysisch-chemische parameters	
Zuurgraad (%)	maximaal 0,3
Peroxidegetal (milli-equivalent zuurstof per kg olie)	maximaal 10
K270 (absorptiecoëfficiënt 270 nm)	maximaal 0,15

Organoleptische kenmerken:

Gemiddelde van het kenmerk fruitig	meer dan of gelijk aan 4
Mediaan voor gebreken	gelijk aan 0

3.3. Grondstoffen (alleen voor verwerkte producten)

Olijfolie extra vierge verkregen uit de vruchten van de olijfboom (*Olea Europea* L.), van de variëteit Hojiblanca waaraan in mindere mate variëteiten als Picual of Marteño, Arbequina, Picudo, Lechín de Sevilla of Zorzaleño, Gordal de Archidona, Verdial de Vélez Málaga en Verdial de Huévar kunnen worden toegevoegd.

Hojiblanca is de voornaamste en meest overvloedige variëteit aangezien deze meer dan 90 % van de totale olijventeeltoppervlakte van het gebied in beslag neemt. De andere variëteiten worden als secundair beschouwd aangezien zij minder voorkomen in het gebied. De volgende variëteiten worden beschouwd als inheems, van plaatselijke herkomst: Hojiblanca en Gordal de Archidona.

3.4. Diervoeders (alleen voor producten van dierlijke oorsprong)

—

3.5. Specifieke onderdelen van het productieproces die in het afgebakende geografische gebied moeten plaatsvinden

De voor de vervaardiging van het product gebruikte olijven zijn afkomstig van geregistreerde olijfgaarden die zich in het productiegebied bevinden en tot de toegestane variëteiten behoren.

De olie wordt geproduceerd in erkende molens die zich bevinden in het productiegebied en aan de beoogde voorwaarden voldoen.

De onderdelen van het productieproces zijn: het reinigen, wassen en persen van de olijven; het kneden van de brij; het scheiden van de vaste en vloeibare fase door continu te centrifugeren; het scheiden van de vloeistoffen door continu te centrifugeren; het klaren en het opslaan.

3.6. Specifieke voorschriften betreffende het in plakken snijden, het raspen, het verpakken enz.

Het verpakken dient te geschieden in recipiënten uit donker glas, met een voor gebruik in de voedingssector geschikt materiaal beklede metalen vaten of voor gebruik in de voedingssector geschikte recipiënten van keramiek die de fysisch-chemische en organoleptische eigenschappen van de olie langer bewaren. Dit komt omdat deze materialen inert zijn en geen licht doorlaten dat het oxidatieproces van de olie versnelt.

3.7. Specifieke voorschriften betreffende de etikettering

De voor elke geregistreerde onderneming specifieke commerciële etiketten worden gecontroleerd door de toezichthoudende raad voor wat betreft het gebruik van het BOB-logo. Op de etiketten moet verplicht de vermelding „Denominación de Origen Protegida Antequera” of het symbool van de oorsprongsbenaming en het symbool van de Unie staan.

Alle soorten verpakking waarin de olie aan de consument wordt verkocht, moeten beschikken over het garantiezegel, het etiket of het contra-etiket dat is genummerd en afgegeven door de toezichthoudende raad of is gecontroleerd door deze raad voor wat betreft het gebruik van het logo van de BOB. Deze contra-etiketten worden uitsluitend aangebracht in de erkende verpakkingsonderneming en dit op zo'n manier dat zij niet opnieuw kunnen worden gebruikt.

4. **Beknopte beschrijving van het afgebakende geografische gebied**

Het productiegebied bestaat uit grondgebieden die zich bevinden in de volgende gemeenten van de provincie Malaga: Alameda, Almargen, Antequera, Archidona, Campillos, Cañete La Real, Cuevas Bajas, Cuevas de San Marcos, Fuente de Piedra, Humilladero, Mollina, Sierra de Yeguas, Teba, Villanueva de Algaidas, Villanueva del Rosario, Villanueva del Trabuco en Villanueva de Tapia, alsook de gemeente Palenciana in de provincie Córdoba.

5. **Verband met het geografische gebied**

5.1. *Specificiteit van het geografische gebied*

Het productiegebied bevindt zich in de natuurlijke streek van het dal van Antequera, aan het uiterste westen van de laagvlakten (Depresiones Intrabéticas) van Andalusië. Het gebied grenst in het noorden aan de provincies Córdoba en Sevilla, in het westen aan de provincies Sevilla en Cádiz en in het oosten aan de provincie Granada. De zuidelijke grens wordt gevormd door de tot het Andalusische gebergte behorende bergketens, die het gebied scheiden van de bergen van Málaga, de bekkens van het dal van de Guadalhorce en het bergmassief van Ronda; al deze streken liggen in de provincie Málaga.

De streek vertoont bijzondere geomorfologische en klimatologische eigenschappen. Zij omvat een zacht glooiend laaggelegen terrein (hoogte 400-600 m) dat wordt omgeven door een serie in het noorden (Sierras Subbéticas) en het zuiden (Sistema Penibético) gelegen gebergten, waardoor het voldoet aan bijzondere microklimatologische en bodemkundige voorwaarden voor de olijventeelt.

De olijfboomgaarden liggen op een hoogte die varieert tussen 450 en 600 m, op zeer kalkrijke bodems (carbonaten 20-70 %) van gemiddelde diepte. Omdat in het dal van Antequera het water nauwelijks wordt afgevoerd, zijn in de loop der tijden door aanslibbing terreinen ontstaan van verschillende niveaus, met een grote hoeveelheid tertiaire afzettingen van onder meer rode klei uit het mioceen en het plioceen; daardoor zit er zeer veel kalium in de grond en wordt zeer veel vocht vastgehouden, wat resulteert in zeer gunstige omstandigheden voor de plantengroei in de boomgaard; meer dan 90 % van het olijfbomenareaal hoeft niet te worden bevoeid. Antequera heeft een gematigd warm mediterraan klimaat, met een enigszins continentaal karakter vanwege de ligging in de laagvlakte van Andalusië. Deze situatie leidt tot grote temperatuurverschillen tussen zomer en winter en tussen dag en nacht. De gemiddelde temperaturen van de koudste maand (januari of december) liggen tussen 6 °C en 9 °C. De warmste maanden zijn juli en augustus, met een gemiddelde temperatuur tussen 22 °C en 27 °C.

5.2. *Specificiteit van het product*

De olijfolie extra vierge die de BOB „Antequera” draagt, wordt vanuit organoleptisch oogpunt gekenmerkt door de aanwezigheid van een gemiddelde tot hoge intensiteit van het kenmerk fruitig van groene olijven, met een gemiddelde gelijk aan of hoger dan 4, samen met een reeks positieve kenmerken van andere rijpe vruchten, amandel, banaan en groen gras. Deze oliën hebben bittere en scherpe smaken waarvan de intensiteit van licht tot gemiddeld varieert en die perfect harmoniëren met licht zoete smaken. Wat de fysisch-chemische kenmerken betreft, onderscheidt het product zich door een lage zuurgraad (minder dan 0,3 %), een laag peroxidegehalte (minder dan 10) en een lage ultravioletabsorptie (K270) (lager dan 0,15).

Het product heeft een zeer evenwichtige samenstelling van vetzuren. Het heeft hoge oliezuurniveaus (tussen 78 en 81 %), gemiddelde linolzuurniveaus (tussen 5 en 8 %), een hoge verhouding tussen mono-onverzadigde en verzadigde vetzuren (tussen 11 en 15) en een gemiddelde verhouding tussen oliezuur en linolzuur (15 en 12), hetgeen leidt tot oliën met een lichte afdrank.

De oliën zijn redelijk stabiel dankzij hun hoge tocoferolgehalte. Dit verklaart waarom de oliën van Antequera rijk zijn aan vitamine E.

De onverzeepbare fractie van de oliën van Antequera heeft een hoog gehalte aan methyl-sterolen van meer dan 30 mg/100 g olie.

- 5.3. *Causaal verband tussen het geografische gebied en de kwaliteit of de kenmerken van het product (voor een BOB) dan wel een bepaalde hoedanigheid, de faam of een ander kenmerk van het product (voor een BGA)*

De inheemse variëteit Hojiblanca verdraagt de kalkhoudende grond van het gebied, omdat de boom calcium aan de bodem moet onttrekken, en het mediterrane klimaat met een enigszins continentaal karakter van de natuurlijke streek van het dal van Antequera, met koude en droge winters, en daardoor kunnen uit de olijven van de inheemse variëteit Hojiblanca, verkregen van olijfbomen uit dit gebied tijdens maanden met lage temperaturen, oliën worden geproduceerd die op zintuiglijk gebied een fruitige olie van groene olijven vormen met een gemiddelde van het kenmerk fruitig gelijk aan of groter dan 4, positieve kenmerken van andere rijpe vruchten, amandel, banaan en groen gras, alsook bittere en scherpe smaken waarvan de intensiteit van licht tot gemiddeld varieert en die vanuit fysisch-chemisch standpunt een lage zuurgraad (minder dan 0,3), een peroxidegetal onder 10 en een ultravioletabsorptie van minder dan 0,15 hebben.

De lage wintertemperaturen, die kenmerkend zijn voor het geografische gebied, vertragen de rijping van de olijven, vooral bij het inheemse ras Hojiblanca, hetgeen leidt tot een verandering van de zuurgraad van de oliën, en tot een verhoging van het oliezuurgehalte (78-81 %) ten nadele van het gehalte aan verzadigde en onverzadigde vetzuren.

Verwijzing naar de bekendmaking van het productdossier

(artikel 5, lid 7, van Verordening (EG) nr. 510/2006 ⁽⁴⁾)

De integrale versie van het productdossier van de naam kan worden geraadpleegd op de volgende website:

<http://www.juntadeandalucia.es/agriculturaypesca/portal/export/sites/default/comun/galerias/galeriaDescargas/cap/industrias-agroalimentarias/denominacion-de-origen/Pliegos/PliegoAntequeramodificado.pdf>

of rechtstreeks op de startpagina van de website van Consejería de Agricultura, Pesca y Medio Ambiente de la Junta de Andalucía (<http://www.juntadeandalucia.es/agriculturaypesca/portal>), door te klikken op: „Industrias Agroalimentarias”/„Calidad y Promoción”/„Denominaciones de Calidad”/„Aceite de oliva virgen extra”, een link naar het productdossier bevindt zich onder de naam van de kwaliteitsbenaming.

⁽⁴⁾ Vgl. voetnoot 3.

Via EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) heeft u direct en gratis toegang tot het recht van de Europese Unie. Op deze website kunt u het *Publicatieblad van de Europese Unie* raadplegen. U vindt er eveneens de Verdragen, de wetgeving, de jurisprudentie en de voorbereidende handelingen.

Meer informatie over de Europese Unie is te vinden op de volgende website: <http://europa.eu>



Bureau voor publicaties van de Europese Unie
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL